

Sistema de acondicionamiento de combustible HydrX™



Guía rápida - Control del ATG

Sección 1: Introducción

El presente documento se centra en las alertas de mantenimiento que se producen con el sistema HydrX y qué hacer al respecto.

- Veeder-Root no manifiesta ni garantiza la información contenida en la presente publicación. Es necesaria la actuación de un profesional cualificado para las operaciones de mantenimiento y servicio de los componentes tratados en la presente publicación.
- La información contenida en esta publicación no puede sustituir los conocimientos y la experiencia de un profesional cualificado.
- La información contenida en esta publicación es meramente para la consideración de un profesional cualificado, que debe tomar su propia determinación sobre cómo abordar cualquier problema que tenga que ver con la situación.
- **Veeder-Root no se hace responsable de los errores que contenga esta publicación ni de ningún tipo de daño en relación con el aprovisionamiento, el desempeño o el uso de esta publicación.**
- Veeder-Root se reserva el derecho de cambiar las opciones o funciones del sistema o la información que se recoge en esta publicación en cualquier momento sin previo aviso.
- La presente publicación contiene información exclusiva protegida por derechos de autor. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede fotocopiar, reproducir o traducir a ningún otro idioma sin la autorización previa por escrito de Veeder-Root.
- Para obtener más información sobre solución de problemas, contacte con el servicio de asistencia técnica de TLS Systems llamando al teléfono 800-323-1799.

REQUISITOS DE CERTIFICACIÓN DEL CONTRATISTA

Veeder-Root exige las siguientes certificaciones de formación mínimas a los contratistas que vayan a instalar y programar el equipo tratado en el presente manual:

Certificación de Técnico de Servicio (anteriormente conocida como nivel 2/3): los contratistas con certificaciones de técnico válidas están autorizados a realizar las siguientes tareas: revisión de la instalación, puesta en marcha, formación en programación y operaciones, pruebas del sistema, solución de problemas y reparaciones para todos los sistemas de monitorización de depósitos de la serie Veeder-Root, incluida la detección de pérdidas de línea. Esta certificación incluye la formación para la certificación TLS-3xx y TLS-4xx.

Certificación de Técnico de Diagnóstico en la Estación (ISD-PMC): los contratistas de ISD PMC que posean una certificación válida de ISD/PMC están autorizados a realizar la comprobación de la instalación (ISD/PMC), su puesta en marcha, su programación y su formación operativa. Esta formación también incluye la resolución de problemas y técnicas de servicio para el sistema de diagnóstico en la estación de Veeder-Root. La certificación como técnico de Veeder-Root en vigor es un requisito previo para el curso ISD/PMC.

Todo el personal de servicio que opere *in situ* debe cumplir con todas las prácticas de seguridad recomendadas identificadas por OSHA y su empleador.

Revise y cumpla todas las advertencias de seguridad de los manuales enumerados anteriormente en el presente documento y cualquier otro requisito federal, estatal o local.

Los **registros de garantía** solo pueden presentarlos los dispensadores seleccionados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, Y/O CAUSAR DAÑOS MATERIALES Y MEDIOAMBIENTALES.

 ADVERTENCIA



Debido a la presencia de altas tensiones, conexiones de combustible presurizadas y peligros en el área de trabajo, solo los técnicos de servicio certificados deben intentar reparar los componentes del sistema HydrX y/o las conexiones del cableado.

MANUALES RELACIONADOS

- 577014-492 Manual de configuración y funcionamiento del sistema de acondicionamiento de combustible HydrX™ - control de ATG
- 577014-446 Manual de instalación del sistema de acondicionamiento de combustible HydrX™
- 577014-473 Instrucciones de sustitución del filtro de entrada/salida del acondicionador de combustible HydrX™
- 577014-474 Instrucciones de drenaje del depósito de agua residual del acondicionador de combustible HydrX™
- 577014-478 Guía de servicio/instalación del cartucho del sifón del acondicionador de combustible HydrX™
- 577014-348 Guía rápida de resolución de problemas con sondas magnetoestrictivas

Sección 2: Notificaciones de alarma del sistema HydrX

Las alarmas del sistema HydrX aparecen en la barra de estado de la pantalla de TLS-4xx y activan el avisador acústico de la consola. Toque la barra de estado de la pantalla para silenciar la alarma (véase la Figura 1).



Figure 1. Barra de estado de la pantalla

Sección 3: Pantallas Descripción general y Diagnóstico del sistema HydrX

Pantalla Descripción general del sistema HydrX

1. Toque en **Menú>Descripción general>HydrX** para abrir la pantalla de descripción general del sistema HydrX (véase la Figura 2).

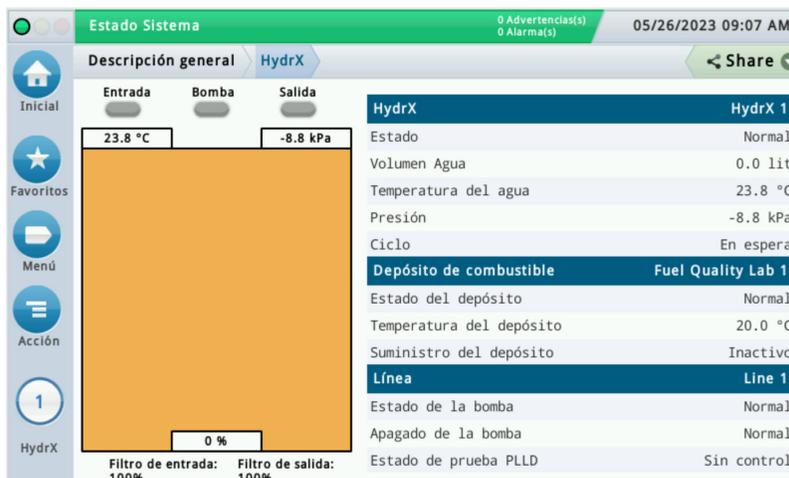


Figure 2. Pantalla Descripción general del sistema HydrX

2. La pestaña HydrX muestra información relativa al alojamiento del filtro HydrX:
 - Estado de HydrX
 - Volumen del agua
 - Temperatura
 - Presión
 - Ciclo actual

3. La parte de la izquierda de la pantalla muestra información sobre HydrX en un formato visual que incluye:
 - Estado de las válvulas
 - Estado de la bomba
 - Duración del filtro como un %
 - Volumen del agua como un %
4. La pestaña Depósito de combustible muestra información sobre el depósito en el que está instalado HydrX:
 - Estado Prueba
 - Temperatura del depósito
 - Estado entrega
5. La pestaña Línea muestra información relativa a la línea en la que está instalado HydrX:
 - Estado de la bomba
 - Apagado de la bomba
 - Estado de prueba PLLD

PANTALLA RESUMEN DEL DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA HYDRX

1. Toque en **Menú>Diagnóstico>HydrX** para abrir la pantalla Diagnóstico de HydrX y, a continuación, toque en **Descripción general** (elemento 1, Figura 3) para abrir la pantalla de resumen de diagnóstico del sistema HydrX (Figura 4).



Figure 3. Acceso a las pantallas de Diagnóstico de HydrX



Figure 4. Ejemplo de la pantalla Resumen del diagnóstico de HydrX, página 1

- La pestaña **General** contiene el estado de alarma, el nivel de agua, la temperatura y los valores de presión del sistema HydrX registrados en el sensor de presión de HydrX.
- La pestaña **Salidas** contiene el ciclo actual del sistema HydrX y el estado de las válvulas de entrada/salida, la STP y las pruebas PLLD.
- La pestaña **Temporizadores y contadores** contiene un registro histórico del número y la duración de los distintos ciclos de HydrX.
- Desplácese hacia abajo para ver la pestaña **Rendimiento de los filtros** (véase la Figura 5), que muestra lo siguiente:
 - Presión inicial del filtro de entrada y salida: la presión registrada durante el ciclo de filtro nuevo más reciente.
 - Última presión del filtro de entrada y salida: la presión registrada durante la ejecución del último ciclo.
 - Vida útil del filtro de entrada y salida (%): vida útil restante del filtro con un porcentaje.
 - Servicios: número de veces que se han sustituido los filtros. Este valor se incrementa al completarse con éxito cada ciclo de filtro nuevo.

AVISO

Consulte la tabla de alertas de mantenimiento del sistema HydrX en la página 7 de este manual para saber cuándo se activan/desactivan los botones de acción



Figure 5. Ejemplo de la pantalla Resumen del diagnóstico de HydrX, página 2

- Toque en el botón **Acción** (elemento 1, Figura 5) para abrir el menú de botones de servicio de diagnóstico de HydrX (véase la Figura 6). Nota: Los botones de acción grises indican que están deshabilitados.

AVISO Consulte la tabla que comienza en la página 7 del presente manual para saber cuándo se activan/desactivan los botones de acción.



Figure 6. Menú Acción de Resumen del diagnóstico de HydrX

- a. Toque en el botón **Nuevo filtro** para ejecutar un ciclo de filtro nuevo durante la puesta en marcha inicial del sistema o después de sustituir un filtro. La ejecución de un ciclo de filtro nuevo sobre los filtros usados puede invalidar el cálculo de la vida útil del filtro. Si se asume un tiempo típico de llenado/vacío de 15 minutos, el intervalo del ciclo de filtro nuevo es de 30 minutos.
- b. Toque en el botón **Ciclo automático** para ejecutar un ciclo automático completo. Un ciclo automático siempre comienza con ciclos de vacío seguidos de ciclos de barrido y, finalmente, seguidos de un ciclo de pulido. El intervalo del ciclo automático depende de los valores introducidos para la duración del ciclo del sistema HydrX.
- c. Toque en el botón **Vacío** para ejecutar un ciclo de vacío. El intervalo del ciclo de vacío depende del tiempo introducido en la configuración del sistema HydrX.
- d. Toque en el botón **Barrido** para ejecutar un ciclo de barrido. El intervalo del ciclo de barrido depende del tiempo introducido en la configuración del sistema HydrX.
- e. Toque en el botón **Pulido** para ejecutar un ciclo de pulido. El intervalo del ciclo de pulido depende del tiempo introducido en la configuración del sistema HydrX.
- f. Toque en el botón **Drenaje** para ejecutar un ciclo de drenaje. El intervalo del ciclo de drenaje depende del tiempo introducido en la configuración del sistema HydrX.

AVISO El botón **Drenaje** solo se encuentra disponible directamente a través de la interfaz gráfica de usuario de TLS-4xx y no lo está para su uso a través de la interfaz web. El botón **Drenaje** se activa cuando el nivel de agua en la sonda del sistema HydrX es superior a 0".

- g. Toque en el botón **Llenado** para ejecutar un ciclo de llenado. El intervalo del ciclo de llenado depende del tiempo introducido en la configuración del sistema HydrX.

AVISO Esta función se utiliza para volver a llenar el acondicionador después de un servicio en el que **NO** se han sustituido los filtros o para borrar condiciones de fallo.

- h. Toque en el botón **Detener ciclo** para abortar cualquier ciclo del sistema HydrX que se esté ejecutando.

AVISO Consulte la tabla que comienza en la página 7 del presente manual para saber cuándo se activan/desactivan los botones de acción

PANTALLA CONTROL MANUAL DE DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA HYDRX

1. Toque en **Menú>Diagnóstico>HydrX** para abrir la pantalla Diagnóstico de HydrX y, a continuación, toque en **Control manual** (elemento 2, Figura 3) para abrir la pantalla Control manual de diagnóstico del sistema HydrX (Figura 7).

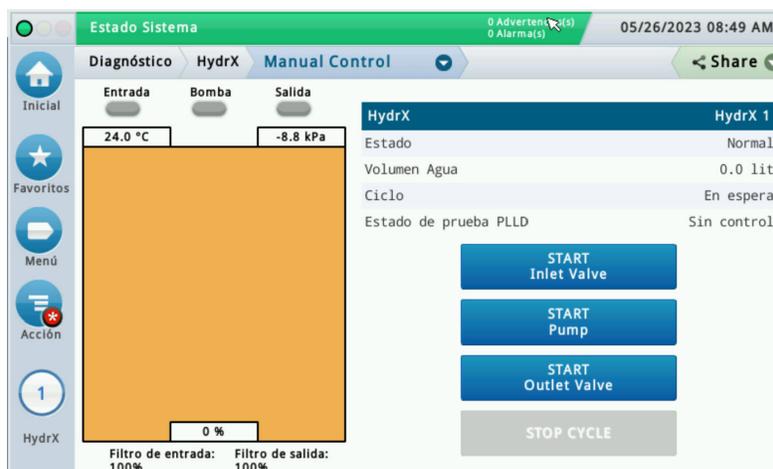


Figure 7. Ejemplo de la pantalla Control manual de diagnóstico del sistema HydrX

2. La pantalla Control manual del sistema HydrX le permite ver el estado del sistema HydrX y controlar manualmente las válvulas de entrada/salida y la STP para casos en los que se requiera una solución avanzada de problemas. Cada acción se ejecutará durante 10 minutos o hasta que vuelva a tocar el botón de inicio o toque el botón DETENER CICLO.
 - Al tocar en el botón **Iniciar válvula de entrada**, se envía alimentación eléctrica a la válvula de entrada y el indicador de entrada se vuelve verde y el botón “INICIAR válvula de entrada”, rojo.
 - Al tocar en el botón **Iniciar bomba**, el indicador de la bomba se vuelve verde y el botón “INICIAR bomba”, rojo.
 - Al tocar en el botón **Iniciar válvula de salida**, el indicador de salida se vuelve verde y el botón “INICIAR válvula de salida”, rojo.
 - Al tocar en el botón **DETENER CICLO**, se interrumpe cualquier acción del sistema HydrX que se esté ejecutando en ese momento.

AVISO Consulte la tabla que comienza en la página 7 del presente manual para saber cuándo se activan/desactivan los botones de acción.

AVISO Las acciones de Control manual solo se pueden utilizar directamente a través de la interfaz gráfica de usuario de TLS-4xx y no están disponibles para su uso a través de la interfaz web.

Sección 4: Alertas de mantenimiento del sistema HydrX

Los números de la columna de notas aplicables se refieren a las cuatro acciones siguientes

1 	ADVERTENCIA Antes de iniciar esta acción, los disyuntores que suministran energía al sistema HydrX y a la STP deben estar BLOQUEADOS y ETIQUETADOS . La válvula esférica del adaptador de la bomba también debe estar CERRADA para evitar la fuga accidental de combustible durante la resolución de las averías.
2	Después de cualquier operación de servicio en la que se sustituyan los filtros, o en la nueva puesta en marcha del sistema, debe ejecutarse un CICLO DE FILTRO NUEVO para devolver el sistema a un estado operativo.
3	Después de cualquier operación de servicio en la que se desconecte el hardware, debe ejecutarse un CICLO DE LLENADO para devolver el sistema a un estado operativo.
4	Manual completo sobre este procedimiento disponible en Veeder.com

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Fallo de presión	La presión de entrada del sistema HydrX está fuera de los límites de funcionamiento · Ciclo de filtro nuevo, presión mínima 15 psi · Rango de funcionamiento 7-50 psi	La bomba de turbina sumergible no se enciende		Verifique que el disyuntor de la STP esté en la posición de encendido (ON).
				Compruebe que no hay alarmas en el controlador del ATG o la STP que puedan desactivar la bomba.
				Al iniciar un nuevo sitio con DPPLD, se requiere una prueba de 3,0 gph para activar la STP.
		La presión de la STP no entra en la carcasa del sistema HydrX		Confirme el cableado y el funcionamiento de la válvula de entrada utilizando la pantalla de control manual del sistema HydrX para activar la válvula de entrada.
				Asegúrese de que la válvula esférica del adaptador de la bomba del sistema HydrX está en su posición abierta observando la flecha de la empuñadura.
			1  , 2	Asegúrese de que la válvula de retención del adaptador de la bomba del sistema HydrX está instalada en la orientación correcta. Confirme que la flecha de la válvula de retención apunta en la dirección correcta. La flecha debería apuntar en dirección opuesta a la válvula esférica, hacia el tubo flexible conectado al puerto P del tanque de tubería del sistema HydrX. La bola del adaptador de la bomba y la válvula de retención pueden desmontarse para corregirlas.
		Presión insuficiente en la carcasa del sistema HydrX	1  , 2	Si no hay suficiente presión en el arranque, asegúrese de que la válvula esférica del adaptador de la bomba esté completamente abierta.
			3	Acceda al informe de ciclos del sistema HydrX a través de Menú>Informes>HydrX>Ciclos, compare las presiones de los 2 últimos ciclos de barrido. Si son superiores a 2,5 psi de diferencia, se produce una alarma de presión. Intente el ciclo de llenado.
			1  , 2, 4	Una fuga puede causar una presión insuficiente; compruebe el sumidero del sistema HydrX/STP en busca de cualquier signo o fuga y asegúrese de que los accesorios de FlareTite se han instalado como se indica en el manual de instalación del sistema HydrX.
			4	Manual de instalación del sistema HydrX 577014-446, sección "Instalación" disponible en Veeder.com.
		Presión negativa durante la fase 1 del ciclo de llenado o de nuevo filtro.	4	Las válvulas de entrada y salida del sistema HydrX están cableadas al revés; verifique el funcionamiento de la válvula mediante el control manual del sistema HydrX.
			4	Manual de instalación del sistema HydrX 577014-446, sección "Cableado del sistema" disponible en Veeder.com.

Los números de la columna de notas aplicables se refieren a las cuatro acciones siguientes

1 	ADVERTENCIA Antes de iniciar esta acción, los disyuntores que suministran energía al sistema HydrX y a la STP deben estar BLOQUEADOS y ETIQUETADOS . La válvula esférica del adaptador de la bomba también debe estar CERRADA para evitar la fuga accidental de combustible durante la resolución de las averías.
2	Después de cualquier operación de servicio en la que se sustituyan los filtros, o en la nueva puesta en marcha del sistema, debe ejecutarse un CICLO DE FILTRO NUEVO para devolver el sistema a un estado operativo.
3	Después de cualquier operación de servicio en la que se desconecte el hardware, debe ejecutarse un CICLO DE LLENADO para devolver el sistema a un estado operativo.
4	Manual completo sobre este procedimiento disponible en Veeder.com

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Fallo de vacío	La presión de salida del sistema HydrX está fuera de los límites de funcionamiento -Rango de vacío del ciclo de filtro nuevo: 1,25 a -10 psi -Vacío mínimo operativo: Presión inicial de salida + 1,75 psi -Vacío mínimo en reposo: -0,75 psi	La bomba de turbina sumergible no se enciende		Verifique que el disyuntor de la STP esté en la posición de encendido (ON).
				Compruebe que no hay alarmas en el controlador del ATG o la STP que puedan desactivar la bomba.
				Al iniciar un nuevo sitio con DPPLD, se requiere una prueba de 3,0 gph para activar la STP.
		La STP no suministra caudal al HydrX Venturi		Asegúrese de que la válvula esférica del adaptador de la bomba del sistema HydrX está en su posición abierta observando la flecha de la empuñadura.
			1  , 2	Asegúrese de que la válvula de retención del adaptador de la bomba del sistema HydrX está instalada en la orientación correcta. Confirme que la flecha de la válvula de retención apunta en la dirección correcta. La flecha debería apuntar en dirección opuesta a la válvula esférica, hacia el tubo flexible conectado al puerto P del tanque de tubería del sistema HydrX.
		Problema con la válvula de salida del sistema HydrX		Confirme el cableado y el funcionamiento de la válvula de salida utilizando la pantalla de control manual del sistema HydrX para activar la válvula de salida.
			1  , 2, 3	Asegúrese de que la válvula de salida del sistema HydrX esté montada con seguridad en el tanque de tubería del sistema HydrX.
		Cartucho del sifón del sistema HydrX bloqueado.	1  , 3, 4	Retire el cartucho del sifón del sistema HydrX de la parte superior del tanque de tubería del sistema HydrX.
			1  , 3, 4	Elimine los residuos de la rejilla del cartucho del sifón del sistema HydrX.
			1  , 3, 4	Retire los residuos de la cavidad de montaje del cartucho del sifón del sistema HydrX.
			1  , 4	Vuelva a instalar el cartucho del sifón.
			4	Manual de servicio del cartucho del sifón del sistema HydrX 577014-478 disponible en Veeder.com

Los números de la columna de notas aplicables se refieren a las cuatro acciones siguientes

1 	ADVERTENCIA Antes de iniciar esta acción, los disyuntores que suministran energía al sistema HydrX y a la STP deben estar BLOQUEADOS y ETIQUETADOS. La válvula esférica del adaptador de la bomba también debe estar CERRADA para evitar la fuga accidental de combustible durante la resolución de las averías.
2	Después de cualquier operación de servicio en la que se sustituyan los filtros, o en la nueva puesta en marcha del sistema, debe ejecutarse un CICLO DE FILTRO NUEVO para devolver el sistema a un estado operativo.
3	Después de cualquier operación de servicio en la que se desconecte el hardware, debe ejecutarse un CICLO DE LLENADO para devolver el sistema a un estado operativo.
4	Manual completo sobre este procedimiento disponible en Veeder.com

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Fallo de vacío	La presión de salida del sistema HydrX está fuera de los límites de funcionamiento -Rango de vacío del ciclo de filtro nuevo: 1,25 a -10 psi -Vacío mínimo operativo: Presión inicial de salida + 1,75 psi Vacío mínimo en reposo: -0,75 psi	Pérdida lenta de vacío (-0,75 a 0 psi)	1  , 3	Inspeccione el sumidero del sistema HydrX/STP en busca de signos de fugas y localice la fuente.
			1  , 3	Verifique que todos los accesorios Flare-Tite se instalaron como se indica en el Manual de instalación del sistema HydrX.
			4	Manual de instalación del sistema HydrX 577014-446, sección "Instalación" disponible en Veeder.com.
			1  , 3	Inspeccione la desconexión rápida de drenaje del sistema HydrX en la parte superior del tanque de tubería del sistema HydrX. La superficie del operador debe estar enrasada con el cuerpo de la válvula.
			1  , 3	Asegúrese de que la válvula de salida del sistema HydrX esté montada con seguridad en el tanque de tubería del sistema HydrX.
			1  , 3	La contaminación de la válvula de entrada puede causar una pérdida lenta de vacío. Esto se aplica a los sistemas en servicio durante largos periodos de tiempo. Retire la tuerca de la bobina y el conducto eléctrico de la válvula de entrada (cuerpo cuadrado). Retire los 4 tornillos Allen que fijan la válvula de entrada al tanque de tubería del sistema HydrX. Limpie cuidadosamente las piezas de la válvula y la cavidad del tanque de tubería, teniendo cuidado de no extraviar ningún componente de la válvula.
		1  , 3	Retire los 3 pernos que sujetan el WID al tubo guía y levante el WID lo suficiente para inspeccionar dónde encaja el tubo claro. Verifique que todos los tubos flexibles estén libres de daños, obstrucciones o dobleces.	
			Ciclo de nuevo filtro por alto vacío (-10 psi)	3
		1  , 3	Retire el WID e inspeccione toda la longitud en busca de daños o dobleces. Los elementos dañados durante la instalación o el envío deben devolverse.	

Los números de la columna de notas aplicables se refieren a las cuatro acciones siguientes

1 	ADVERTENCIA Antes de iniciar esta acción, los disyuntores que suministran energía al sistema HydrX y a la STP deben estar BLOQUEADOS y ETIQUETADOS. La válvula esférica del adaptador de la bomba también debe estar CERRADA para evitar la fuga accidental de combustible durante la resolución de las averías.
2	Después de cualquier operación de servicio en la que se sustituyan los filtros, o en la nueva puesta en marcha del sistema, debe ejecutarse un CICLO DE FILTRO NUEVO para devolver el sistema a un estado operativo.
3	Después de cualquier operación de servicio en la que se desconecte el hardware, debe ejecutarse un CICLO DE LLENADO para devolver el sistema a un estado operativo.
4	Manual completo sobre este procedimiento disponible en Veeder.com

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Advertencia sobre el drenaje	El nivel de agua del sistema HydrX no ha vuelto a 0 después de un ciclo de drenaje	El ciclo de drenaje del sistema HydrX ha finalizado antes de completarse. La acumulación de residuos sólidos en la parte inferior de la carcasa del sistema HydrX está interfiriendo con el flotador de agua del sistema HydrX.	4	Repita el ciclo de drenaje mediante las acciones de drenaje con Menú>Diag>HydrX>Descripción general.
			4	Manual de drenaje de aguas residuales 577014-474 disponible en Veeder.com
			1  , 3, 4	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la tapa del filtro de salida del sistema HydrX (tapa más pequeña). Consulte el manual de sustitución del filtro de entrada/salida 577014-473 disponible en Veeder.com 2. Retire el filtro de salida del sistema HydrX y guárdelo; este filtro se volverá a instalar. 3. Localice la cavidad cuadrada situada en la parte inferior de la cavidad del filtro de salida e inserte una bomba aprobada para acceder a la parte inferior de la carcasa. 4. Bombee el líquido y los residuos de la carcasa del sistema HydrX a un recipiente homologado. 5. Inspeccione la parte inferior de la carcasa del sistema HydrX. Si sigue habiendo residuos pesados, continúe lavando la carcasa introduciendo diésel limpio y retirándolo con una bomba homologada. 6. Vuelva a instalar el filtro de salida del sistema HydrX y la tapa.
Alarma de drenaje	El nivel de agua del sistema HydrX ha superado el límite establecido en Menú>Configurar>HydrX	Programa y realice el ciclo de drenaje del sistema HydrX	1  , 4	<ol style="list-style-type: none"> 1. Localice el juego de drenaje del sistema HydrX suministrado con el sistema HydrX. Juego de V-R n.º 330020-880. Consulte el Manual de drenaje de aguas residuales 577014-474 disponible en Veeder.com 2. Conecte el juego de drenaje del sistema HydrX a la desconexión rápida del tanque de tubería del sistema HydrX. 3. Inicie el ciclo de drenaje mediante las acciones de drenaje con Menú>Diag>HydrX>Descripción general. 4. Vierta las aguas residuales en un recipiente homologado y elimínelas adecuadamente. 5. Confirme que el nivel de agua ha alcanzado el 0 % accediendo a Menú>Descripción general>HydrX en el ATG.
Advertencia de filtro	Uno o ambos filtros están por debajo de los límites porcentuales en Menú>Configurar>HydrX.	Uno o ambos filtros del sistema HydrX se acercan al límite de fin de vida útil establecido en Menú>Configurar>HydrX.	1  , 2, 4	<p>El sistema HydrX seguirá funcionando hasta que se active la alarma de filtro.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Obtenga el kit de repuesto del filtro del sistema HydrX de V-R, juego n.º 330020-904 y programe la sustitución. Consulte el manual de sustitución del filtro de entrada/salida 577014-473 disponible en Veeder.com. 2. Quite las tapas de los filtros del sistema HydrX, retire y sustituya los filtros, y deseche los filtros usados de forma adecuada.

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Alarma de filtro	Uno o ambos filtros están por debajo de los límites porcentuales en Menú>Configurar>HydrX.	Uno o ambos filtros del sistema HydrX están en el límite de fin de vida útil establecido en Menú>Configurar>HydrX.		El sistema HydrX se desactivará hasta que se realice el mantenimiento del filtro.
			1  4	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obtenga el kit de repuesto del filtro del sistema HydrX de V-R, juego n.º 330020-904 y programe la sustitución. Consulte el manual de sustitución del filtro de entrada/salida 577014-473 disponible en Veeder.com. 2. Quite las tapas de los filtros del sistema HydrX, retire y sustituya los filtros, y deseche los filtros usados de forma adecuada.

Los números de la columna de notas aplicables se refieren a las cuatro acciones siguientes

1 	ADVERTENCIA Antes de iniciar esta acción, los disyuntores que suministran energía al sistema HydrX y a la STP deben estar BLOQUEADOS y ETIQUETADOS . La válvula esférica del adaptador de la bomba también debe estar CERRADA para evitar la fuga accidental de combustible durante la resolución de las averías.
2	Después de cualquier operación de servicio en la que se sustituyan los filtros, o en la nueva puesta en marcha del sistema, debe ejecutarse un CICLO DE FILTRO NUEVO para devolver el sistema a un estado operativo.
3	Después de cualquier operación de servicio en la que se desconecte el hardware, debe ejecutarse un CICLO DE LLENADO para devolver el sistema a un estado operativo.
4	Manual completo sobre este procedimiento disponible en Veeder.com

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Advertencia de temperatura baja	El sistema HydrX se acerca a temperaturas bajo cero.	La carcasa del sistema HydrX está por debajo de 37 °F.		No se requiere ninguna acción.
				El sistema HydrX ejecutará un ciclo de barrido prolongado en un intento de calentarse utilizando el combustible de la UST.
				La advertencia desaparece cuando la temperatura del sistema HydrX es de 38 °F durante 5 minutos.
				Observe el informe de ciclos del sistema HydrX para obtener información sobre la circulación a baja temperatura en el informe de ciclos en Menú>Informes>HydrX>Informes en el ATG.
Alarma baja temperatura	El sistema HydrX está por debajo de la temperatura de congelación.	La carcasa del sistema HydrX está por debajo de 25 °F.		No se requiere ninguna acción.
				El sistema HydrX está deshabilitado.
				La alarma desaparece cuando la temperatura del sistema HydrX es de 25 °F durante 5 minutos.
				El sistema HydrX ejecutará la circulación a baja temperatura en forma de un ciclo de barrido prolongado.
	Observe el informe de ciclos del sistema HydrX para obtener información sobre la circulación a baja temperatura en el informe de ciclos en Menú>Informes>HydrX>Informes en el ATG.			
Advertencia de temperatura alta	El sistema HydrX se acerca a una condición de alta temperatura.	La carcasa del sistema HydrX está por encima de los 113 °F.		No se requiere ninguna acción.
				El sistema HydrX ejecutará un ciclo de barrido prolongado en un intento de enfriarse utilizando el combustible de la UST.
				La advertencia desaparece cuando la temperatura del sistema HydrX está por debajo de los 100 °F durante 5 minutos.
				Observe el informe de ciclos del sistema HydrX para obtener información sobre la circulación a alta temperatura en el informe de ciclos en Menú>Informes>HydrX>Informes en el ATG.

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
<p>Alarma de temperatura alta</p>	<p>El sistema HydrX se encuentra en una condición de alta temperatura.</p>	<p>La carcasa del sistema HydrX está por encima de los 120 °F.</p>		<p>No se requiere ninguna acción.</p>
				<p>El sistema HydrX está deshabilitado.</p>
				<p>La alarma desaparece cuando la temperatura del sistema HydrX está por debajo de los 120 °F durante 5 minutos.</p>
				<p>El sistema HydrX ejecutará la circulación a alta temperatura en forma de un ciclo de barrido prolongado.</p>
				<p>Observe el informe de ciclos del sistema HydrX para obtener información sobre la circulación a alta temperatura en el informe de ciclos en Menú>Informes>HydrX>Informes en el ATG.</p>

Los números de la columna de notas aplicables se refieren a las cuatro acciones siguientes

1 	ADVERTENCIA Antes de iniciar esta acción, los disyuntores que suministran energía al sistema HydrX y a la STP deben estar BLOQUEADOS y ETIQUETADOS. La válvula esférica del adaptador de la bomba también debe estar CERRADA para evitar la fuga accidental de combustible durante la resolución de las averías.
2	Después de cualquier operación de servicio en la que se sustituyan los filtros, o en la nueva puesta en marcha del sistema, debe ejecutarse un CICLO DE FILTRO NUEVO para devolver el sistema a un estado operativo.
3	Después de cualquier operación de servicio en la que se desconecte el hardware, debe ejecutarse un CICLO DE LLENADO para devolver el sistema a un estado operativo.
4	Manual completo sobre este procedimiento disponible en Veeder.com

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Alarma baja presión	Vacío excesivo al arrancar durante el ciclo de nuevo filtro; el vacío está entre -10 y -13 psi.	El WID está bloqueado o dañado		Mediante el control manual del sistema HydrX, active la STP y la válvula de entrada para eliminar los residuos pesados del WID del sistema HydrX y de la ruta de flujo asociada. Reintente el ciclo que fallo con anterioridad.
			1  , 3	Retire los 3 pernos que sujetan el WID al tubo guía y levante el WID lo suficiente para inspeccionar dónde encaja el tubo claro. Verifique que todos los tubos flexibles estén libres de daños, obstrucciones o dobleces.
			1  , 3	Retire el WID e inspeccione toda la longitud en busca de daños o dobleces. Los elementos dañados durante la instalación o el envío deben devolverse.
Alarma de presión alta	La presión del sistema HydrX está por encima de 50 psi.	El LPr del sistema HydrX asignado a una línea de producto con aire atrapado.		Verifique el cableado y la asignación del sensor LPr del sistema HydrX.
		LPr del sistema HydrX fuera de calibración	1  , 3, 4	Sustituya el LPR del sistema HydrX de V-R utilizando el juego n.º 330020-872. Consulte el Manual de sustitución del sensor de presión 577014-470 disponible en Veeder.com
Salida de sonda del sistema HydrX	El ATG ha perdido la comunicación con la sonda del sistema HydrX. El sistema HydrX está deshabilitado.	Mala conexión del cableado.		Verifique el empalme de la caja de conexiones del cable de la sonda con el cableado de campo
		Sonda defectuosa	1  , 3, 4	Verifique la conexión en el terminal ATG USM 1. Desconecte el cable de la sonda en la sonda del sistema HydrX. 2. Conecte la sonda alternativa al cable de la sonda del sistema HydrX. 3. Si el ATG lee la nueva sonda, sustituya la sonda del sistema HydrX utilizando el juego de V-R n.º 330020-873 (sonda de 19") modelo 500D o el juego n.º 330020-903 (sonda de 12") modelo 250D, según corresponda.
LPr del sistema HydrX desactivado	El ATG ha perdido la comunicación con el LPr del sistema HydrX. El sistema HydrX está desactivado	Mala conexión del cableado.		Verifique el empalme de la caja de conexiones del LPr con el cableado de campo
		Sensor LPr defectuoso	1  , 3, 4	Verifique la conexión en el terminal ATG USM Sustituya el sensor LPr de V-R, juego n.º 330020-872. Consulte el Manual de sustitución del sensor de presión 577014-470 disponible en Veeder.com.

Alarma	Descripción	Causa	Notas aplicables	Acción
Altura no válida	La altura de la sonda supera el rango permitido. Lectura inferior a 0". La lectura supera la longitud de sonda.	Problema de instalación de la sonda del sistema HydrX.	1  , 3, 4	Retire e inspeccione la sonda para verificar que el flotador y el manguito están correctamente instalados.
		Sonda del sistema HydrX defectuosa	1  , 3, 4	Sustituya la sonda utilizando el juego de V-R n.º 330020-873 (sonda de 19", modelo 500D) o el juego n.º 33030-903 (sonda de 12", modelo 250D) según corresponda. Consulte el manual de sustitución de la sonda Mag 577014-469 disponible en veeder.com.
El sistema HydrX no funciona	Uno de los dispositivos componentes se encuentra en estado de alarma e impide el funcionamiento del sistema HydrX	Cualquier alarma asociada al tanque/línea en el que está instalado el sistema HydrX provocará una alarma de no funcionamiento del sistema HydrX.		Condición de alarma de dirección. La condición de no funcionamiento del sistema HydrX desaparecerá cuando esta se aborde.



For technical support, sales or
other assistance, please visit:
veeder.com